ADV. — 1 — L. 7192/2.

Coordination (2)

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 9e juni 1960 door de Minister van Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "ter uitvoering van het koninklijk besluit van ... ter bepaling van de berekeningswijze van de bijdragen en van de kinderbijslag ten behoeve van werknemers tewerkgesteld in een kerk, een kapel, een tempel of een synagoge", heeft de 23e juni 1960 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Prévoyance sociale, le 9 juin 1960, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "pris en exécution de l'arrêté royal du ... déterminant le mode de calcul des cotisations et des allocations familiales en faveur des travailleurs occupés dans une église, une chapelle, un temple ou une synagogue", a donné le 23 juin 1960 l'avis suivant :

Het ontwerp dient voor advies aan het interministerieel comité voor het gezin te worden onderworpen.

Andere opmerkingen zijn bij het ontwerp niet te maken.

Le projet d'arrêté devrait être soumis à l'avis du comité interministériel de la famille; pour le surplus, il n'appelle pas d'observations.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : A. VRANCKX, raadsheer van State, voorzitter,
Messieurs : conseiller d'Etat, président,

G. VAN BUNNEN, raadsheren van State,
K. MEES, conseillers d'Etat,

J. LIMPENS, bijzitters van de afdeling wetgeving,
R. de RYKE, assessseurs de la section de législation,

Mevrouw : J. DE KOSTER, adjunct-griffier, griffier.
Madame : greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. K. MEES.

Het verslag werd uitgebracht door de H. L. DUCHATELET, substituut.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. K. MEES.

Le rapport a été présenté par M. L. DUCHATELET, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,
(get.) J. DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,
(get.) A. VRANCKX.